|  |  |
| --- | --- |
| **אז ירנן mafridר' יוסף חיים (הבן איש חי)** בבל (עירק) mafrid מקאם: חוסיני. הפיוט מתוך [אתר הזמנה פיוט](http://www.piyut.org.il/) |  |
|  |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **אָ**ז יְרַנֵּן עֵץ הַיְעָרִים | לִפְנֵי אֵל אַדִּיר אַדִּירִים |

 |  | **אז ירנן - על הפיוט** פיוט לט"ו בשבט שחיבר ר' יוסף חיים (ה"בן איש חי"), גדול חכמי בבל בדורות האחרונים. הפיוט מצוי ברפרטואר של יהודי בבל ומרוקו. הוא נשען על הרעיון, שמקורו בספר תהלים, שהצומח כולו שר לה'. ואף יתרה מזאת, ההתחדשות של הטבע מולידה שיר חדש- מילים המסיימות כל בית. הפייטן משבח את האל מצד אחד בכינויים הקושרים אותו למרומים, כמו "שוכן ערבות", "רם... בשמי מעונים", "דר מעונה", ומצד שני מפרט את שבחו באמצעות הפירות שבשבעת המינים: גפן, זית, תמר תאנה ורמון ובאמצעות לשון הברכות השונות שהוא משבץ בשירו. הוא אף בוחר לחתום בראשי הבתים באקרוסטיכון "אברך יה חזק" ובכך מעצים את תחושת ההלל והברכה. יתר על כן, ט"ו בשבט, כמו כל ראש שנה, הוא גם יום של חשבון נפש, והמשורר שוזר בשיר את רעיון התשובה שתביא לגאולה ולקירוב בין הבנים והאבות.**אז ירנן - על הלחן** לחן במקאם חוסיני. במשקל 7/8, משקל נדיר ביותר בלחנים העיראקיים, המצוי לרוב דווקא במוסיקה התורכית. במאה ה-18 בבגדד חיבר ר' עזרא ששון את הפיוט 'עזר מצרי', שהוא המקור למנגינת הפיוט 'אז ירנן'. האגדה מספרת כי כתב את המלים על פי מנגינה שהלחין המשורר הנודע בן המאה 16, ר' ישראל נג'ארה. |
|

|  |  |
| --- | --- |
| יָעִיר זְמִירוֹת וְשִׁירִים | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **בָּ**רוּךְ אֵל שׁוֹכֵן עֲרָבוֹת | הַבּוֹרֵא נְפָשׁוֹת רַבּוֹת |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| וּבָרָא אִילָנוֹת טוֹבוֹת | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **רָ**ם אֵל בִּשְׁמֵי מְעוֹנִים |  בָּרוּךְ מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| מַצְמִיחַ עִנְּבֵי גְפָנִים | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **כַּ**בְּדוּ אֵל בָּאוּרִים | הִגְדִּיל עֲנָפִים וּזְמִירִים  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| וּבָרָא זֵיתִים וּתְמָרִים | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **יִ**תְבָּרַךְ חַי דָּר מְעוֹנָה | מַצְמִיחַ פְּרִי תְּאֵנָה  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| נוֹדֶה לוֹ בְּשִׁיר וּרְנָנָה | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **הַ**לְּלוּ אֵל חַי בִּזְמִירוֹת | הַמַּגְדִּיל עַל מֵי נְהָרוֹת  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| רִמּוֹנִים וּמִינֵי פֵרוֹת | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |
|

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **חִזְק**וּ לְבָבוֹת שׁוֹבֵבוֹת | שִׂמְחוּ בָּנִים עִם הָאָבוֹת  |

 |  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| כֹּה נִזְכֶּה לְשָׁנִים רַבּוֹת | אָשִׁיר שִׁיר חָדָשׁ  |

 |  |
|

|  |
| --- |
| יִתְפָּאַר אֵל חַי צוּרֵנוּ וּשְׁמוֹ יִתְקַדָּשׁ:  |

 |  |

**אז ירנן  ר' יוסף חיים (הבן איש חי)**

1. **תחילה נעיין בתוכן הפיוט:**
* עיינו במילות הפיוט. מתי לדעתכם שרים את הפיוט?
* הקיפו את האות הראשונה בכל אחד מבתי הפיוט ומצאו את האקרוסטיכון.
* האקרוסטיכון הוא: \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ ז\_ ק\_
* כיצד מתקשר האקרוסטיכון לתוכן הפיוט?
* הקיפו את עצי הפרי המופיעים בפיוט
* מדוע לדעתכם נבחרו דווקא עצי פרי מתוך שבעת המינים בכדי לתאר את שבח האל?
* מדוע לדעתכם לא מוזכרים בפיוט החיטה והשעורה?
* עיינו בתהילים פרק צ"ו. כיצד קשור תוכנו של הפרק לתוכנו של הפיוט?
* השלימו:

בפיוט "אז ירנן" משבח המשורר את \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ באמצעות \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ פירות \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ שהם: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. שבח האל מובע גם \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. בסוף הפיוט קורא המשורר לחיזוק \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ בין ה \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ל\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ בכדי לקרב את \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

(גפן, באקרוסטיכון, הגאולה, רימון, הקשר, תמר, אבות, האל, בנים, תאנה, חמש, זית, משבעת המינים)

הפיוט "אז ירנן" הוא פיוט לט"ו בשבט שחיבר ר' יוסף חיים (ה"בן איש חי"), גדול חכמי בבל בדורות האחרונים. הרעיון המרכזי בפיוט לקוח מתהילים פרק צ"ו שבו הצומח כולו שר לה'.

המשורר מפרט את שבח האל באמצעות חמש פירות שבשבעת המינים: גפן, זית, תמר תאנה ורמון. הוא אף בוחר באקרוסטיכון "אברך יה חזק" ובכך מעצים את תחושת השבח לאל.

ט"ו בשבט, כמו כל ראש שנה, הוא גם יום של חשבון נפש. בבית האחרון קורא המשורר לחיזוק הקשר בין הבנים לאבות בכדי לקרב את הגאולה.

**ארץ ישראל השתבחה בשבעת המינים. מה מפיקים מכל אחד מהם? השלימו את הטבלה**

|  |  |
| --- | --- |
| **מין** | **תפוקה** |
| חיטה |  |
| שעורה |  |
| גפן |  |
| תאנה |  |
| רימון |  |
| זית |  |
| תמר |  |

**דיון סביב המלה "שבח":**

בפיוט "אז ירנן" משבחים את האל באמצעות חמש פירות משבעת המינים

* מהו שבח?
* כיצד אנו מרגישים כשמשבחים אותנו?
* מה גורם לנו לשבח מישהו אחר?
* האם קרא לכם ששיבחתם מישהו?
* מה גרם לכם לשבח אותו?
* כיצד הרגשתם כששבחתם אותו?
* האם תוכלו להעיד על משהו שהשתבחתם בו?
* האם תוכלו להעיד על משהו שאחד מחברכם השתבח בו?

**ב. כעת נאזין לשירת הפיוט ונלמד על דרכי השירה**

**האזינו לפיוט ובצעו את המשימות הבאות:**

**מי שר את הפיוט ? סמנו √**  **ליד המשפט הנכון**

* את כל הפיוט שר פייטן
* את כל הפיוט שרה קבוצה



* הפיוט מבוצע בשירת מענה: הפייטן שר והקבוצה עונה לו



* הפייטן שר והקבוצה מצטרפת אליו בחלק מן המילים



**מתי מצטרפת הקבוצה לשירת הפייטן?** הקיפו בעיגול את המילים שבהם מצטרפת הקבוצה לשירת הפייטן.

**כיצד שרים בכל בית? מתחו קו בין כל בית לביצוע המתאים לו**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **בית ראשון** |  |  |
| **בית שני** |  | הפייטן והקבוצה שרים את כל הבית |
| **בית שלישי** |  | הקבוצה מצטרפת אל הפייטן רק בחלק המסיים של השורה השנייה |
| **בית רביעי** |  | הפייטן שר את כל הבית |
| **בית חמישי** |  | הקבוצה מצטרפת אל הפייטן רק בחלק הפותח של השורה השנייה  |
| **בית ששי** |  | הפייטן שר את שתי השורות הראשונות והקבוצה מצטרפת אליו בפזמון |
| **בית שביעי** |  |  |

**מדוע לדעתכם הצטרפות הקבוצה לפייטן משתנה מבית לבית?**

**השלימו:**

לפיוט \_\_\_\_\_\_\_\_ בתים. כל בית מורכב \_\_\_\_\_\_\_\_ שורות ו\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. למנגינת השורה \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ולמנגינת \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ סיום דומה. מנגינתם של כל הבתים \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. את הפיוט מבצע \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ והקבוצה \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ אליו בחלק מן המילים. הצטרפות הקבוצה לשירת הפייטן \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ מבית לבית.

(הפזמון, פייטן, משתנה, השנייה, זהה, פזמון, שתי, מצטרפת, שבעה)

**שירת הפיוט מלווה בנגינה. לפניכם רשימה של כלי נגינה. הקיפו בעיגול את הכלים שמלווים את שירת הפיוט.**

קאנון נאי עוד כלי הקשה גיטרה פסנתר